



© Marc Obin

Ville de Saint Jean de la Ruelle  
**Saison 2015 > 2016**



**EMERGENCE** D'une nouvelle scène musicale toujours à la recherche de nouvelles esthétiques musicales, de nouveaux mots pour les jeunes auteurs et de nouveaux modes d'expression.

**SOUTIEN** Soutien à la création, soutien aux artistes, aux techniciens, pour leur offrir un terrain d'expérimentations, de rencontres et d'échanges.

**DEVELOPPEMENT** Développement de projets, de retrouvailles artistiques, développement de notre implantation dans le paysage artistique et culturel local.

Cette nouvelle saison 2015/2016 témoigne de notre envie constante de renforcer notre rôle d'incubateur artistique pour offrir au public une programmation exigeante et de qualité. Toujours soucieux de pouvoir en discuter avec vous, les espaces accueil après concerts seront renforcés, les actions de médiation culturelle renouvelées avec toujours ce petit supplément d'âme tant apprécié.

Nous remercions le public de sa fidélité, les partenaires de leurs soutiens, les artistes et techniciens de leur créativité et nous souhaitons à tous une belle saison artistique !

**OUVERTURE DE SAISON 19** septembre

**HUGH COLTMAN 09** octobre

**ROBI 06** novembre

**L. 20** novembre

**ARIANE MOFFATT 05** décembre

**MADJO 20** janvier

**NI QUEUE NI TETE 23** janvier

**BEN 02** février

**JEANNE CHERHAL 27** février

**MASHROU LEILA 10** mars

**GERALD KURDIAN 25** mars

**ROVER 01** avril

**BA-ROCK! 06** mai

**NORA HAMZAWI 18** mai

## Nos partenaires



L'ASTROLABE



N°s de Licences d'entrepreneur de spectacles : 1-134678, 2-134679, 3-134680

# La saison

## Ouverture de Saison (gratuit)

Une ouverture festive et conviviale dans un esprit « roadtrip » avec un programme spécialement concocté pour vous offrir une belle soirée d'échanges.

Au programme

**Dès 19h30**

### Ouverture du food-truck et du bar

Pour vous restaurer, un food-truck sera installé pour proposer burgers et frites maisons.



Les Simonnes sont décidément partout en cette rentrée ! Une bonne partie des joueuses de l'équipe de Roller Derby d'Orléans seront présentes pour vous concocter un bar/buvette comme sur des roulettes (boissons, gâteaux sucrés et salés) et animer le hall avec un max de bonne humeur.

**A 20h** – Concert acoustique dans le hall par le groupe « Ni Queue Ni Tête » qui viendra lancer son second album, présenter des nouveaux titres et vous rencontrer avant leur résidence en janvier 2016 à la salle de spectacles.

### A 21h – Concert de H-BURNS

(Pop Rock)

« *Ce road movie sans temps faible révèle assez de pépites pour devenir un disque de chevet* » **LE MONDE**

On l'avait connu singer-songwriter « à l'ancienne », voix-guitare acoustique. Puis leader d'un groupe rugueux et enragé, parti enregistrer « Off the Map », un disque d'orage électrique.

De retour avec un nouvel album, H-Burns démontre une fois de plus qu'on peut changer sans cesse, sans jamais se renier : plus calme, plus pop, plus léché, plus californien, mais toujours aussi inquiet et mélancolique. A l'arrivée : onze chansons comme autant de déclinaisons autour d'une même thématique, la nuit de Los Angeles, où l'on croise, entre autres, les fantômes d'Elliott Smith, Brian Wilson, Neil Young, Roy Orbison ou Bruce Springsteen. Une musique généreuse dans ses appels comme dans la liberté qu'elle offre !



© Antoine Pihet

# H-BURNS

Pop Rock

Samedi 19 septembre // 21h00

Gratuit – Dans la limite des places disponibles  
Réservation possible auprès du Pôle développement culturel  
Assis / Configuration 250 places

**En se frottant au jazz depuis quelques années, Hugh Coltman revient à ses premières amours ! Avec son nouveau projet en hommage à Nat King Cole, l'englishman n'en finit plus de nous séduire.**

La voix de Nat King Cole a bercé l'enfance de Hugh Coltman. La musique de cette légende du Jazz était présente chez lui, grâce à sa mère, qui l'écoutait régulièrement et qui lui a transmis la passion de ce répertoire.

Après une longue aventure au sein du groupe de blues anglais The Hoax (pour lequel il a été nommé Meilleur Chanteur en 1998 par le magazine Blueprint), le succès de ses deux albums solo *Stories From The Safe House* et *Zero Killed*, et deux années en tournée, en tant qu'invité du pianiste de jazz Eric Legnini, le plus français des chanteurs britanniques a décidé de rendre hommage à ce musicien-chanteur hors pair et indirectement, à sa mère.

*« Blues, soul et swing (...) une soirée qui aura été autant dans la délicatesse que dans l'emballage presque rock. Et de bout en bout, un propos tout en intelligence musicale. »* **LE MONDE**

Avec *Shadows – Songs of Nat King Cole*, Hugh revisite quelques standards (*Nature Boy*, *Mona Lisa*, etc.), mais aussi des titres moins connus (*Shadows*, *Annabelle*, etc.), d'une façon brute et empreinte d'émotion, où plane l'ombre de deux grandes influences de sa vie.

Accompagné par un solide quartet, Hugh Coltman recherche un art de la nuance, un sens du murmure, un swing qui balance. Il y révèle des harmonies riches, proches du pathos, mais jamais larmoyantes. Moment magique en perspective !



© Marc Obin

# HUGH COLTMAN

(Royaume Uni) *Shadows – Songs of Nat King Cole*

Vendredi 09 octobre // 20h30

Tarifs catégorie 2 / Assis / Configuration 400 places

## Si vous aimez

Dominique A, Alain Bashung, Noir Desir, Maissiat

**Robi livre aujourd'hui son deuxième album, « La Cavale », écrit et composé pour la première fois entièrement seule. Ce nouvel opus, tout en contraste et d'une noire incandescence, s'impose comme la suite logique et audacieuse de « L'Hiver et la Joie » qui la révéla grâce à quelques envolées pop moderne : « On ne meurt plus d'Amour », « Où suis-je », « Je te tue », un duo mémorable avec Dominique A (« Ma Route ») ou une reprise très remarquée de Trisomie 21.**

Avec ce nouvel album, Robi jette des ponts entre l'after punk (Joy Division) et la langue française la plus sinieuse (Alain Bashung, Noir Désir). Comme des pôles s'attirent ou se repoussent, la musique de Robi, équilibriste,

incarne la plus assumée des ambivalences, et dans un chavirant mélange d'analogique et de synthétique, elle semble, magnétique, trouver sa propre harmonie, suspendue à une écriture belle, noire et claire comme la danse du Sabbath.

Robi ne joue pas, elle vit, passionnément, de tout son être, sans retenue. Et rarement aura-t-on entendu une telle volonté d'aller à l'essentiel, de se départir du superflu.

**Lauréate des Prix :**

**Prix Georges Moustaki 2014  
Finaliste du PRIX DU PREMIER ALBUM  
FRANCE INTER / TÉLÉRAMA 2013,**

*« Robi a conçu une oeuvre ensorcelante où se succèdent murmures, exclamations et stridences électriques, entre blues désincarné et new-wave spectrale, pop ascétique et rock déchiré. On n'en sort pas indemne... » ROCK'N FOLK*

### En 1<sup>ère</sup> partie : KINOKO (Bourges)

Après un premier passage remarqué chez nous en 1<sup>ère</sup> partie de Joseph d'Anvers, Kinoko, toujours porté par Marie, reviendra sur scène présenter ses nouveaux titres toujours aussi poétiques, teintés cette fois d'électro.



# ROBI

Chanson française – Pop/Rock

Vendredi 06 novembre // 20h30

Tarifs catégorie 1 / Debout / Configuration 250 places



*Le festival DE TRAVERS est un festival de chanson francophone organisé depuis plus de 10 ans par l'association ABCD, en partenariat avec de nombreuses salles de l'agglomération orléanaise. Après un week-end inaugural au Cloître Saint Aignan, le festival se déplace ensuite de salles en salles pour offrir un large panorama de la chanson d'expression francophone.*

*Après BabX en 2013 et Pierre Lapointe en 2014, la salle de spectacles de Saint Jean de la Ruelle, partenaire des premiers jours du Festival, est heureuse d'accueillir un nouvel artiste et tous les bénévoles de l'association.*

L revient pour la seconde fois à Saint Jean de la Ruelle présenter son nouvel album cette fois dans le Festival DE TRAVERS !

« Il y aura un avant et un après l'album de L dans la chanson française », dit un jour Didier Varrod dans « Encore un matin », sur l'antenne de France Inter.

C'était en avril 2011, et le chroniqueur ne s'était pas trompé : ce jour là, Raphaële Lannadère, alias L, sortait un tout premier disque qui allait marquer les esprits par sa force poétique, son intensité, et une forme de radicalité rompant avec les chansons à l'eau tiède qu'on entend trop souvent, et qu'on oublie aussitôt. Deux jours plus tard, la chanteuse eut les honneurs de Télérama, qui la mit à sa Une (fait rarissime pour une jeune artiste), comparant son écriture à celle de Barbara. D'emblée, L s'est inscrite dans la grande lignée d'une chanson intemporelle, tout en s'ancrant dans une réalité et des considérations très contemporaines.

Quelques mois plus tard, l'album était disque d'or et L, nommée aux Victoires de la Musique. Entre temps, elle avait récolté le prix Barbara, le prix Charles Cros, et le prix Félix Leclerc - franco-québécois. Elle avait tourné dans toute la France et à l'étranger, remplissant notamment une Cigale, un théâtre de l'Atelier.

Depuis, Raphaële Lannadère s'est consacrée à l'écriture et la composition. La voilà aujourd'hui impatiente de repartir sur les routes avec de nouvelles chansons. Elles sont au cœur de son nouveau disque. Comme la première fois, elle va marquer. Et elle va surprendre : si on retrouve son verbe magique et poétique, elle dévoile désormais un visage musical plus inattendu, résolument moderne, teinté de rock, pop et d'électro. De quoi continuer de charmer ceux qui ont craqué dès le début. Et de séduire les autres.



# RAPHAËLE LANNADÈRE - L

Chanson française - Festival DE TRAVERS

Vendredi 20 novembre // 20h30

Tarifs catégorie 2 / Assis / Configuration 400 places

## Ariane Moffatt est au sommet de son art

Avec 5 albums de chansons originales et de nombreuses collaborations à son actif, l'auteur-compositeur-interprète a réussi à se créer un univers unique entre un son plus indie et mainstream, entre sonorités pop et électro.

L'artiste poursuit sa trajectoire avec son nouvel album *22h22* réalisé en complicité

avec Jean-Phi Goncalves, un disque de pop onirique, où l'intime rencontre le monde. La mise en scène du spectacle *22h22* est confiée à Marie Brassard, artiste de renom, dont le talent viendra s'ajouter à celui des musiciens d'Ariane. Le spectacle *22h22* d'Ariane Moffatt nous surprendra encore par son savant mélange de fragilité et d'audace.



### En 1<sup>ère</sup> partie : RADIO ELVIS (Pop/Rock)

Lauréat du Prix du Jury « *Inouïs du Printemps de Bourges* » 2015

**Radio Elvis remet à plat les codes du rock et de la chanson française pour nous en livrer une vision moderne et onirique.**

Ce trio élégant et ambitieux aurait pu voir le jour à Londres aux côtés de King Krule ou dans le Bordeaux des années rock, mais c'est à Paris qu'il compose son premier EP « *Juste Avant La Ruée* ». Les guitares amples et les sons synthétiques se mêlent aux textes du jeune chanteur pour nous dévoiler leurs voyages intérieurs.

Sur scène, l'interprétation est fiévreuse, intense, la voix impressionne, le groupe captive. Véritablement le coup de cœur « *découverte* » de cette saison 2015/2016.



# ARIANE MOFFATT

(Québec) Pop/Rock

Samedi 05 décembre // 20h30

Tarifs catégorie 1 / Assis - Debout / Configuration 400 places

## Si vous aimez Bjork, Nina Simone, Woodkid

**Après trois années de tournée, Madjo s'est éloignée de Paris pour écrire à nouveau. Elle a choisi de poser ses machines et ses instruments dans sa maison en Haute-Savoie, là où finalement tout a commencé. Elle s'est entourée d'autres personnes, talentueuses, compagnons de doutes, de joie, et de création. Le musicien/beatmaker Julien Vasnier (qui était sur scène pour la tournée « Trapdoor »), l'ingénieur du son Julien Bar, ainsi que le multi-instrumentiste Boro Tripcevic et Arnaud Danjean à la batterie.**

La rupture avec l'album précédent est totale, le besoin d'aller explorer plus loin est très marqué. Ce second album s'intitule « Invisible World ». Il retrace l'intimité du processus de création. Le point de départ du rien qui entraîne le tout. Des émotions

*« Plus sombre et plus personnel, le second album de la Française ne choisit définitivement pas le chemin le plus facile pour rejoindre les monts sacrés du succès de son précédent "Trapdoor". Mais comme le dit si bien un mantra "Le plus important est le chemin, pas la destination" » LES INROCKS*

invisibles qui ne sont pas pour autant impalpables.

Les rythmes prédominent, ils créent une urgence, une obsession entêtante. Madjo s'amuse des matières synthétiques et organiques pour créer des compositions bien personnelles. Les titres mélangent ainsi la chaleur envoûtante de cette Afrique qu'elle a parcourue pendant deux mois lors de la dernière tournée, à la froideur de la neige qui recouvrent ses montagnes natales.

Les rythmes frappent tantôt la peau, tantôt la glace. Le tout se fond dans la profondeur de cette voix qu'on lui connaît. Quand le sud rejoint le nord. Quand Björk rencontre Nina Simone. Une amplitude thermique musicale qui donne à ce nouvel opus toute l'envergure artistique de MADJO. Magique !



# MADJO

Soul – Trip Hop

Mercredi 20 janvier // 20h30

Tarifs catégorie 1 / Assis / Configuration 250 places



**Eco-responsable est un spectacle qui relance l'économie, atténue le réchauffement climatique et vous redonne foie en l'avenir. Tout ça avec de l'humour mais pas seulement, de la musique mais pas tout le temps, et peut-être même de la poésie mais c'est pas sûr.**

... Je dois vous avouer quelque chose, je n'en suis pas tellement fier, mais tant pis, je me lance : J'ai toujours été préoccupé par les questions qui concernent l'environnement. Voilà, c'est dit.

Pas vraiment écologiste, mais disons «*écolo-sensible*» en quelque sorte.

Cet aspect de ma personnalité engendre souvent le commentaire suivant : «*c'est pas parce que tu manges bio que tu vivras plus longtemps*».

Alors je réponds timidement : «*Oui mais*

*avec le vieillissement de la population et les difficultés pour financer les retraites, c'est peut-être une bonne nouvelle*».

Et puis ensuite on passe au fromage.

Toutefois, je reconnais que ma sensibilité écologique doit cohabiter chaque jour avec mon addiction pour les produits Apple et les hamburgers industriels. Bref, je suis quelqu'un de complexe avec des contradictions.

Pour les apôtres de la consommation que nous sommes devenus, l'écologie est encombrante, on aimerait bien s'en débarrasser, mais le proverbe nous dit : Chassez le naturel, il revient au galop.

Alors pour écrire ce spectacle, j'ai fait beaucoup d'équitation.

Et si «*c'est pas parce que je mange bio que je vivrais plus longtemps*», viens vite .

«*Délicieusement absurde et très original.* » **Marianne**

«*A l'originalité, Ben ajoute un réel talent de comédien. La preuve ? Avec lui, même les silences sont drôles.* » **Télérama**

«*Une plume! Il faut absolument voir ce spectacle aussi singulier qu'hilarant.* » **Le Monde**

«*Sur un texte ciselé, Ben brode de non-sens d'une joyeuse finesse.* » **Le Parisien**

«*Ben est expert en extrapolation poilante et détournement de mots en plein vol, toujours sur le fil du déridoire. Courez le découvrir.* » **Le Point**

«*Le plus décalé de tous... A pleurer de rire.* » **Elle**



© François DARMIGNY

## BEN - ECO-RESPONSABLE

Humour - Spectacle écrit et mis en scène par Ben et Thibault Segouin

Mardi 02 février // 21h00

Tarifs catégorie 1 / Assis / Configuration 400 places

« Depuis quelques années j'ai comme un idéal  
Repartir en tournée en solo intégral  
Mon rideau, mon piano, ma robe et ma poursuite  
Les années Bobino : ça y est, l'idée m'excite ! »

« Forte de 5 albums et autant de longues tournées,  
je me ferai un bonheur de jouer  
les chansons que je préfère ! »  
Jeanne Cherhal

C'est accompagnée de son instrument de prédilection – le piano – qu'on la découvre en 2001. Elle écrit et compose ; c'est de surcroît une fille de scène. Son premier album, un live, s'appelle « *Jeanne Cherhal* ». Adoptée. « *Douze fois par an* » (2004) et « *L'eau* » (2006) seront tous deux disques d'or et elle remportera au passage une Victoire de la musique (catégorie révélation du public). Installée, Jeanne Cherhal ? L'album qui suit – « *Charade* » en 2010 – est un beau virage qu'elle prend totalement seule. Dans les studios de La Frette, elle joue tout : des chœurs jusqu'aux batteries, des guitares aux programmations... Comme si la prise de risque ne suffisait pas, une fois l'album achevé, elle s'entoure d'une bande de garçons plus électriques qu'acoustiques (La Secte Humaine) pour une tournée où elle lâche la bride (et son piano). Entre temps, on l'aura vue sur les planches dans Les Monologues du vagin d'Ève Ensler ou dans l'opéra contemporain *The Second Woman*,

mis en scène par Guillaume Vincent. Une décennie s'est écoulée, à ne jamais tenir le pas gagné, toujours chercher, multiplier les répertoires et les expériences. Forte de cette impressionnante variété, Jeanne Cherhal ressent le besoin de revenir au cœur des choses, là où toute l'histoire a commencé : son piano. De ce retour aux sources naît son sublime cinquième album « *Histoire de J.* ».

Dans cet album, on retrouve toute la magie de Jeanne : un humour l'air de rien, un cœur éclaté et poétique, une déclaration tout sauf impudique, un lyrisme gracieux, des ballades et des cavalcades harmoniques plus riches que jamais.

Sur toutes ces magnifiques années de carrière, Jeanne Cherhal y revient aujourd'hui en piano-voix pour vous faire partager ses coups de cœur et revivre en intimité toutes ses chansons préférées avec nous !



© Frank Lortou

# JEANNE CHERHAL

Solo Piano Voix

Samedi 27 février // 20h30

Tarifs catégorie 2 / Assis / Configuration 400 places

**De l'underground libanais aux nouvelles scènes du Caire et du Maghreb, la jeunesse arabe a fait sa révolution. Les révolutions arabes ont bel et bien donné des ailes et de nouveaux statuts à des artistes qui faisaient figures de précurseurs isolés. Le groupe Mashrou' Leila sont de ceux-là.**

Guitares saturées, lignes de clavier distillées comme des fuites, violons entêtés et entêtants, sons électro minimalistes, l'ensemble emmené par la voix magistrale du chanteur Hamed Sino qui martèle des refrains poétiques comme des hymnes à la joie et à la liberté d'expression.

Originaires de Beyrouth, les six membres n'ont jamais cessé de faire valoir leur liberté d'expression y compris dans les moments de crise les plus tendus de l'histoire récente du Liban. Evoluant dans la scène underground locale, leurs ritournelles aux accents de rock à la sauce orientale ont su trouver leur public grâce à une audace parfois controversée. Preuve de leur éclectisme, le groupe a collaboré pour le dernier album Raasük avec le trompettiste fran-

çais Erik Truffaz. Leurs chansons souvent politiques n'hésitent pas à rire du consumérisme ambiant, à évoquer la sexualité, l'immigration, la guerre ou encore l'homosexualité, bousculant parfois les codes d'une société libanaise en plein questionnement.

Entre 2013 et 2014, Mashrou' Leila s'est notamment produit à l'Apolo (Barcelone), The Garage (Londres), au New Morning (Paris), Metropolis (Montréal), le Roman Theatre (Amman), Festival Liban Jazz (Beyrouth), l'Hôtel de Ville (Paris), Babylon (Istanbul), Le National (Montréal), La Cigale (Paris), le Royal Muhammad Ali Club (Le Caire), La Maroquinerie (Paris), Paradiso (Amsterdam), Big Day Out Rock Festival (Doha), DU World Music Festival (Dubai).



© Charlette Marange

# MASHROU' LEILA

Musiques du Monde Pop/Rock

Jeudi 10 mars // 20h30

Tarifs categorie 1 / Debout / Configuration 250 places

## Si vous aimez

Pierre Lapointe, Christophe, Matthieu Boogaerts

Depuis la sortie d'un 1<sup>er</sup> album sélectionné parmi les disques de l'année 2010 par Libération, **Gérald Kurdian, musicien pop vainqueur du Prix Paris Jeunes Talents et soutenu par le FAIR pour ses concerts obliques sous le nom de « This is the hello monster! », travaille à l'utopie d'une pop surréaliste, à la fois inclassable et étonnante, parfois drôle, souvent recherchée.**

S'inspirant tout autant des expérimentations sonores de Laurie Anderson que des mélodies émues d'un jeune Alain Bashung, il bricole depuis lors des ballades hantées, tantôt vastes, pastorales ou miniaturisées, déplie à coup de samplers, de voix, de claviers, un univers curieux, amusé comme les îles de Boogaerts, sensuel comme celles de Christophe. En 2015, il collabore avec le réalisateur Guillaume Jaoul pour un futur 1<sup>er</sup> EP « **La Solidité des Choses** » qui sortira en novembre 2015 et prépare un album pour début 2016.



### En 1<sup>ère</sup> partie : EMMAELLE (Orléans)

Une musique et des textes simples et directs. Acide, cynique, drôle, sensible, non sans nous rappeler la verve d'une Carmen Maria Vega, la poésie pêchue d'une Camille, les airs sombres et envoutants d'un Mansfield Tya.

À cette occasion, il interprète « *Les Ministères* », en duo avec la vedette québécoise Pierre Lapointe et invite les archets éclairés de son ami Chapelier Fou sur son morceau « *Célébration* ».

En parallèle, il s'empare des codes du vidéoclip et développe avec le directeur artistique Dorian Jude et la videaste Aloyse Leledy un dispositif de création de clips en temps réel pour la promotion de ses singles.

Il jouera alors en duo avec Edward Essex à la batterie, s'accompagnera de choristes fantômes, projettera sur des écrans diapos des îles artificielles, des villes endormies, des planètes, évoquera en chansons pixelisées, les amours digitales, le naturisme mystique ou la magie d'appartement, et **relèvera le défi d'un concert hors-norme, surfant entre les arrangements d'une pop-chanson orchestrée et les vagues lo-fi d'un passage au 2x1000.**



# GÉRALD KURDIAN

Pop - Chanson surréaliste drôle et inclassable

Vendredi 25 mars // 20h30

Tarifs catégorie 1 / Assis / Configuration 250 places

**Après un premier album auréolé de succès et une tournée triomphale, Rover est de retour à Saint Jean de la Ruelle pour présenter son nouvel album.**

Rover, de son vrai nom Timothée Régnier a vécu son adolescence à New-York et séjourné quelques années à Beyrouth où il s'est frayé bien vite un chemin remarqué au sein de la scène locale, tout en développant son propre matériau.

Stature imposante, voix aérienne, instrumentation élégante, il y a chez Rover quelque chose de singulier, comme un croisement inédit entre Interpol et les Beach Boys.

Après une première tournée de 200 dates, couronnée par un disque d'or, l'artiste fera son retour fin 2015 avec un nouvel album déjà fort attendu, et une nouvelle tournée en 2016.

Son premier passage en mai 2013 à la salle de spectacles de Saint Jean de la Ruelle est encore dans toutes les mémoires des spectateurs. Un concert rare, où le public a vibré à l'unisson d'une voix puissante, envoûtantes, des envolées de guitares... Ne ratez pas ces retrouvailles !

*« Il a l'élégance de sa musique. Virile et romantique. Il ne s'agit pas seulement de physique - carrure massive, allure rock, cheveux blonds mi-longs et yeux d'un bleu... -, plutôt de discours. Volubile, il laisse deviner une réflexion intense, un regard distancé, mais qui se traduit dans l'émotion. Et n'est-ce pas, en somme, ce qu'on demande à un artiste ? » Charlotte Pons - Le Point*

**Nommé aux Victoires de la Musique en 2013 - Catégorie « Révélation du Public »**



© Lebruman

# ROVER

Rock

Vendredi 1<sup>er</sup> avril // 20h30

Tarifs categorie 2 / Assis - Debout / Configuration 400 places

**Reine de la mauvaise foi, Nora dresse un portrait acide d'une femme d'aujourd'hui, en un peu plus ballonnée. C'est avec un sens du détail obsessionnel que Nora décortique son quotidien. Cachée derrière ses lunettes, elle scrute ses névroses et taquine celles de son public. Anxieuse et parano, elle est la « girl next door » qu'il vaut mieux croiser sur scène que sur son palier.**

Nora fait ses premiers pas au Café Théâtre du Bout à Paris, puis à La petite Loge avec son premier one woman show.

En 2010/2011 Nora continue à se produire cette fois sur la nouvelle scène de La Loge (Paris 11<sup>ème</sup>) tenue par Alice Vivier, ancienne directrice de La Petite Loge, avec son spectacle « *Le show inutile* ».

En avril 2012 elle décide de quitter son boulot dans la presse féminine pour se lancer pleinement dans son nouveau show. Elle en présente un extrait en juin 2012 au Festival d'Humour de La Fontaine d'Argent à Aix et obtient le prix coup de cœur du jury.

Son humour irrésistible et sa personnalité attachante la propulse rapidement dans les hauts-rangs de la nouvelle génération d'artistes.

Interrogée par Les Inrockuptibles, elle répond « *Je joue la pire version de moi-même, je force le trait. Je raconte des histoires avec les émotions que j'avais ressenties au moment où je les avais vécues, sans aucun recul, de façon très exagérée, très brute.* »

Chroniqueuse sur France Inter et sur Canal Plus, Nora Hamzawi remporte immédiatement l'adhésion du public par son autodérision et son énergie communicative. Irrésistible !



© Charlette Marange

# NORA HAMZAWI

Humour

Mercredi 18 mai // 20h30

Tarifs catégorie 2 / Assis / Configuration 400 places



Demi Mondain  
octobre 2014



Rover  
mai 2013



Pierre Lapointe  
octobre 2014

# PORTFOLIO



Lisa Leblanc  
novembre 2013



Bérengère Krief  
Février 2012



Babx  
octobre 2013



Jérémi Kisling  
avril 2014



Alex Beaupain  
avril 2013



Emji  
juin 2015



Arman Méliès  
janvier 2014

Aide au  
développement  
artistique

# NI QUEUE NI TÊTE

Orléans - Chanson Française

Résidence de création

**Concert de fin de résidence - Samedi 23 janvier - 20h30**

(**Gratuit** - Dans la limite des places disponibles - Réservation possible auprès du Pôle développement culturel)

**Le groupe phare de la scène émergente locale « Ni Queue Ni Tête » sera soutenu tout au long de la saison par le Pôle Développement Culturel. Après un premier concert acoustique le soir de l'ouverture de la saison, les « Ni Queue Ni Tête » offriront un concert de sortie de résidence le samedi 23 janvier pour fêter le lancement de leur nouvel album et spectacle.**

Après plus de 50 concerts à l'autre bout du jardin, titre de leur premier album, le groupe orléanais a rangé quelques temps ses lampions pour enregistrer et offrir un second album attendu : Si tu me dis... Dans un esprit «chanson française», aux accents tantôt espagnols, tantôt rocks, les six artistes vous emmènent dans un univers varié, riche en mots et en musiques, où l'énergie, l'émotion et leur malice vous transportent d'un bout à l'autre du spectacle. Liés, unis, complices à la vie comme à la scène, les Ni Queue Ni Tête se parent de

## Les « Ni Queue Ni Tête » se composent de :

Kevin - Trompette  
Camille - Trombone  
Stéphane - Chant/Guitare  
Damien - Guitare/Chant  
Elodie - Accordéon  
Laurent - Batterie

guitares rythmiques puissantes, d'un accordéon tantôt discret, tantôt souverain, de cuivres péchus ou mélodieux et d'une batterie efficace qui complète le tableau musical. Ajoutez là-dessus une bonne rasade d'humour, un zeste d'autodérision...et vous avez la recette des Ni Queue Ni Tête en concert. Ils vous tiennent dès les premiers accords pour ne plus vous lâcher... Alors laissez-vous embarquer ! De 7 à 77 ans, sans modération.



guitares rythmiques puissantes, d'un accordéon tantôt discret, tantôt souverain, de cuivres péchus ou mélodieux et d'une batterie efficace qui complète le tableau musical. Ajoutez là-dessus une bonne rasade d'humour, un zeste d'autodérision...et vous avez la recette des Ni Queue Ni Tête en concert. Ils vous tiennent dès les premiers accords pour ne plus vous lâcher... Alors laissez-vous embarquer ! De 7 à 77 ans, sans modération.

Ensemble La Réveuse – Orléans - Musique Baroque

Concert de sortie de résidence

Vendredi 06 mai – 20h30 (Gratuit sur réservation)

## BA-ROCK! (concert unplugged)

De John Dowland à Sting -

La chanson anglo-saxonne du 17<sup>ème</sup> siècle au 21<sup>ème</sup> siècle, comme vous ne l'avez jamais entendue!



### La Réveuse

Direction artistique Benjamin Perrot & Florence Bolton  
Guillaume Gutierrez, ténor  
Florence Bolton, viole de gambe (dessus et basse)  
Benjamin Perrot, théorbe et guitare baroque  
Clément Geoffroy, clavecin

La manière d'écrire et de chanter des chansons dans l'Angleterre du 17<sup>ème</sup> siècle n'est pas si éloignée des chansons anglo-saxonnes des sixties jusqu'à aujourd'hui. Au pays de Shakespeare, on a eu très tôt le sens des mélodies entêtantes, du swing et de la rythmique de la langue...Sting lui-même, en s'intéressant aux airs de John Dowland

(un contemporain de Shakespeare) et en les enregistrant il y a quelques années, avait vu les correspondances entre ces répertoires. Il s'agit donc d'un programme d'un genre inédit dans lequel vous pourrez entendre aussi bien des hits du 17<sup>ème</sup> siècle anglais (de Dowland, Lawes, Purcell...) que des succès des 20<sup>ème</sup> et 21<sup>ème</sup> siècles (des Beatles à Sting, en

passant par Simon & Garfunkel, les Rolling Stones, Jimmy Hendrix, Led Zeppelin, etc...), dans une version unplugged, sur instruments acoustiques, et qui plus est, baroques !

La Réveuse est un ensemble composé de musiciens solistes, qui s'attache à redonner vie à certaines pages de la musique instrumentale ou vocale des XVII<sup>ème</sup> et XVIII<sup>ème</sup> siècles, période foisonnante d'expériences et d'inventions artistiques de toutes sortes. En privilégiant l'éloquence, la maîtrise des couleurs et la richesse du continuo, les musiciens de La Réveuse veulent transmettre à l'auditeur la substance poétique, rhétorique et spirituelle de ces répertoires.

*L'Ensemble La Réveuse reçoit le soutien du Ministère de la Culture (DRAC Centre) et de la Région Centre Val de Loire au titre de l'aide aux ensembles conventionnés, ainsi que de la Ville d'Orléans.*



# Hors saison

## LE WOOP



**Samedi 21 novembre - 20H00**

**Tarif unique : 35€ / Assis placement libre**

Le Woop, c'est un collectif de sept jeunes humoristes américains qui se forcent à parler français pour le public mais qui en vrai viennent de Brooklyn ". Ça c'est ce qu'ils aimeraient vous raconter ! En réalité Le Woop c'est Hugo Tout Seul, Mister V, Malcolm ToTheWorld, Hakim Jemili, Jérémie Dethelot, Youssoupha Diaby et Mike Kenli. Cette nouvelle vague d'humoristes 2.0 sont tous issus d'un univers différent mais rassemblés pour un unique but : vous faire rire !

Drôles, inventifs, pleins d'enthousiasme et surtout sans complexes Le Woop explose tous les codes !

## YVES JAMAÏT



**Jeudi 31 mars - 20H30**

**Tarif unique : 25€ / Assis placement libre**

Devenu artiste sur le tard, Yves Jamait a cependant toujours vécu en chansons. Très logiquement, alors que le succès public le porte, on comprend que la chanson n'est pas pour lui une histoire d'industrie mais aussi une arme et amie essentielle pour traverser cette chienne de vie qu'il chante depuis toujours !

Dans son nouveau spectacle, Yves Jamait présente une formation légère, quatre sur scène, pour un spectacle vrai et généreux à l'image d'un des personnages les plus attachant, charismatique et talentueux de la chanson française.

Spectacle produit par « Par Hasard Productions & Le Mur du Sonje »

## CONSTANCE - PARTOUZE SENTIMENTALE



**Vendredi 20 mai - 20h30**

**Tarifs : 29€ ttc tarif plein /et 26€ ttc tarif réduit CE / Assis / Placement libre**

« Partouze sentimentale » est le titre de mon nouveau spectacle romantico-trash. Si tu viens, tu te feras violer les oreilles et les yeux mais ne t'inquiète pas je mettrai de la poésie et de l'humour dans mes mots pour que tu n'aies pas mal. Pendant ce spectacle tu verras mes sentiments coucher les uns avec les autres et tu verras qu'ils sont très souples. Tu pourras me pénétrer pendant une heure quinze et je promets de me donner toute entière à toi. Ce sera cérébralement bucolique et cochon ! Viens si tu es ouvert aux expériences ! Viens aussi si ton esprit est étroit car j'essaierai de l'élargir... Constance

## L'ACCUEIL A LA SALLE DE SPECTACLES

### >> HORAIRES DES SPECTACLES

Les horaires indiqués dans notre programme et notre site internet indiquent l'heure de début de la manifestation (1<sup>ères</sup> parties incluses). Les portes du hall de la salle de spectacles et l'accueil-guichet ouvrent 30 minutes avant le début du spectacle. Par respect pour le public et les artistes, nous veillons à commencer les spectacles à l'heure précise.

### >> PLACEMENT EN SALLE ET CONFIGURATION

Il existe trois configurations de la salle :

- **Mixte** : Assis (en gradins non numérotés) et debout.
- **Assise** : Gradins et chaises.
- **Réduite** : Gradin uniquement.

Le placement est libre et non numéroté. Chaque spectacle fait l'objet d'une configuration précise indiquée dans ce programme.

### >> RECOMMANDATIONS

Sauf certains spectacles spécifiques, la salle est accessible aux enfants à partir de 6 ans munis d'un billet. Pour le confort des artistes et du public, nous attirons votre attention sur les points suivants :

- Les téléphones portables doivent être éteints.
- Les enregistrements sonores, photos ou vidéos des manifestations sont interdits sauf autorisation spéciale de l'organisateur ; les appareils d'enregistrement ne sont pas admis dans la salle.

### >> PRÉVENTION DES RISQUES AUDITIFS

La salle de spectacles de Saint Jean de la Ruelle propose un grand nombre de concerts de musique amplifiée. Des protections auditives sont donc à votre disposition gratuitement au stand d'accueil de la salle.

### >> JOINDRE LA SALLE DE SPECTACLES

Les bureaux du Pôle développement culturel se situent dans la salle des spectacles et sont ouverts du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h30. Vous pouvez nous joindre par téléphone au 02 38 79 33 45

### >> VENIR À LA SALLE DE SPECTACLES DE SAINT JEAN DE LA RUELLE

#### • En voiture / parking

Un grand parking vous accueille gratuitement en face de la salle de spectacles les soirs de spectacles.

### • Transports en commun

La salle de spectacles est accessible en réseau bus par la ligne 4 Arrêt Anna Marly ou ligne 3 Arrêt Mairie de Saint Jean de la Ruelle. Les arrêts sont situés à quelques centaines de mètres de la salle. Les fiches horaires et trajets sont disponibles sur le site [www.reseau-tao.fr](http://www.reseau-tao.fr)

### >> SERVICE AUX PUBLICS / INFORMATIONS GÉNÉRALES

#### • Personnes à mobilité réduite

Des accès spécialement aménagés et des places adaptées peuvent vous être réservés. Afin d'organiser votre accueil dans les meilleures conditions, nous vous prions de bien vouloir contacter Ronan Petit au 02 38 79 58 57.

#### • Collèges, lycées, centres de loisirs, centres sociaux, groupes

Le Pôle développement culturel met en place des actions de partenariat et de médiation culturelle auprès de différentes structures.

Vous souhaitez être conseillé dans le choix de spectacles, mettre en place un parcours du spectateur, découvrir les métiers du spectacle, bénéficier d'un accueil spécifique le soir des spectacles ? Contactez Ronan Petit par téléphone au 02 38 79 58 57 ou par mail à [rp Petit@ville-saintjeandelaruelle.fr](mailto:rp Petit@ville-saintjeandelaruelle.fr)

### >> ÉQUIPE

La programmation et la salle de spectacles sont gérées par l'équipe du Pôle développement culturel de la Ville de Saint Jean de la Ruelle :

#### • Responsable : Frédéric Sallé - 02 38 79 33 45

[culture@ville-saintjeandelaruelle.fr](mailto:culture@ville-saintjeandelaruelle.fr)

#### • Administration : Caroline Dias - 02 38 79 33 45

[cdias@ville-saintjeandelaruelle.fr](mailto:cdias@ville-saintjeandelaruelle.fr)

#### • Médiation culturelle - Relations avec les publics :

Ronan Petit - 02 38 79 58 57

[rp Petit@ville-saintjeandelaruelle.fr](mailto:rp Petit@ville-saintjeandelaruelle.fr)

#### • Régie technique : Djamel Belmiloud - 02 38 43 63 13

[dbelmiloud@ville-saintjeandelaruelle.fr](mailto:dbelmiloud@ville-saintjeandelaruelle.fr)

#### • Communication : Service communication de la Ville de Saint Jean de la Ruelle

Les bureaux sont situés à la Maison de la Musique et de la Danse - 29, rue Bernard Million (Saint Jean de la Ruelle).

## TARIFS & RESERVATIONS

	Tarif Plein	Tarif Réduit*
<b>Développement Culturel</b>		
<b>Vente sur réservation</b>		
Plein tarif spectacles 1 <sup>ère</sup> catégorie	14,50 €	12,50 €
Plein tarif spectacles 2 <sup>ème</sup> catégorie*	16,50 €	15,50 €
<b>Vente sur Place</b>		
Plein tarif spectacles 1 <sup>ère</sup> catégorie	16,50 €	14,50 €
Plein tarif spectacles 2 <sup>ème</sup> catégorie*	18,50 €	16,50 €
Abonnement 5 spectacles	52,00 €	
Abonnement 10 spectacles	100 €	

### >> TARIFS

#### • Le Tarif Réduit

Il est accordé sur présentation d'une pièce justificative aux : Moins de 26 ans, étudiants, lycéens, personnes titulaires d'une carte d'invalidité, bénéficiaires des minima sociaux, abonnés à la saison de spectacles de Saint Jean de la Ruelle, au Centre Dramatique National Orléans/Loiret/Centre ou à L'Astrolabe.

#### • L'abonnement « Découverte »

Deux formules abonnement vous sont proposées. Choisissez vos spectacles puis abonnez-vous. Pour bénéficier de l'abonnement il vous suffit de choisir 5 ou 10 spectacles parmi la liste des spectacles dans le coupon d'abonnement (au verso) et de le retourner par courrier accompagné.  
• Du règlement par chèque adressé à l'ordre du trésor public,

\* D'une photo d'identité.

Les places accompagnées de votre carte d'abonnement seront à retirer le soir de votre premier spectacle.

### >> BILLETTERIE DU PÔLE DÉVELOPPEMENT CULTUREL À partir du 27 août 2015, la billetterie du Pôle développement culturel est disponible.

• **Par téléphone** du lundi au vendredi de 9h30 à 12h00 et de 14h00 à 17h30 au 02 38 79 33 45.

• **À l'accueil billetterie du Pôle développement culturel (salle des fêtes)** : du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h00 à 17h30.

L'accueil et la billetterie seront fermés pendant les vacances scolaires et les jours fériés. La billetterie n'est ni reprise, ni échangée, ni remboursée (sauf annulations de concerts). Modes de règlements : Chèque, espèce, Clarc ou chèques vacances\*

### >> POINTS DE VENTE

• **La billetterie de spectacles de la saison 2015/2016 est également disponible dans les points de ventes suivants :**

**Réseau France Billet** : FNAC, Carrefour, Géant, Magasins U, Intermarché - [www.fnac.com](http://www.fnac.com) - [www.carrefour.com](http://www.carrefour.com) - [www.francebillet.com](http://www.francebillet.com)

**Réseau TICKETNET** : E.Leclerc, Auchan, Virgin Megastore, Cora, Cultura, Galeries Lafayette  
[www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr)

Des frais de locations peuvent s'ajouter en supplément.

#### • PAC étudiant / Service Culturel de l'Université

Les places au tarif PAC sont en vente à la billetterie du Bouillon, Campus d'Orléans.

Ouverte les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 11h30 à 14h00 et les jeudi de 11h30 à 15h30.

Adresse : Le Bouillon - Centre culturel de l'université d'Orléans Campus d'Orléans Rue de Saint-Amand 45067 Orléans cedex 2 - Téléphone : 02 38 49 24 24  
Mél : [centre.culturel@univ-orleans.fr](mailto:centre.culturel@univ-orleans.fr)



# COUPON ABONNEMENT

**HUGH COLTMAN**

Vendredi 09 octobre

**ROBI**

Vendredi 06 novembre

**RAPHAELE LANNADERE - L**

Vendredi 20 novembre

**ARIANE MOFFATT**

Samedi 05 décembre

**MADJO**

Mercredi 20 janvier

**BEN**

Mardi 02 février

**JEANNE CHERHAL**

Samedi 27 février

**MASHROU LEILA**

Jeudi 10 mars

**GERALD KURDIAN**

Vendredi 25 mars

**ROVER**

Vendredi 1<sup>er</sup> avril

**NORA HAMZAWI**

Mercredi 18 mai

Nom .....

Prénom.....

Adresse .....

.....

Code Postal .....

Ville .....

Téléphone .....

Mél.....

Conformément à la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux données vous concernant.

Bulletin à retourner accompagné d'une photo d'identité et du règlement à l'ordre du trésor public à :

**Pôle développement culturel**  
**Abonnements spectacles**  
**29 rue Bernard Million**  
**45140 Saint Jean de la Ruelle**

